

<b>Annex B</b> <b>Tender and Contract Award Acknowledge Certificate</b> <b>This attachment shall be signed and submitted with the Bid</b>	<b>Додаток В</b> <b>Свідоцтво про прийняття умов проведення тендера та присудження контрактів</b> <b>Цей Додаток треба підписати та подати у складі Пропозиції</b>
<p>1. In compliance with the ITB Instructions and conditions of contract templates attached to this ITB, we the undersigned, offer to consider our Bid for some or all lots, at the prices and item titles entered in the attached DRC Bid Forms of the <b>RFP-UKR-003582</b>, delivered to the destination specified therein.</p> <p>2. We accept the terms and conditions set forth in the RFP Letter and the following requirements have been noted and will be complied with where applicable:</p> <p>a. We confirm that for any offer made where the delivery destination is not as requested in the ITB, that DRC reserves the right to disregard the offer.</p> <p>b. That conditional Bid's cannot be accepted.</p> <p>c. That the currency of the Bid should be in USD, EUR, UAH. If the financial proposal is submitted in USD or EUR by the supplier registered in Ukraine, the contract in USD or EUR will be concluded with the REPRESENTATIVE OFFICE OF THE DANISH REFUGEE COUNCIL IN UKRAINE. DRC will make payments in the national currency (hryvnia) at the exchange rate of the National Bank of Ukraine on the date of the services completion certificate. If the financial proposal is submitted in USD or EUR by the supplier registered in other countries, a contract in USD or EUR will be concluded with the DRC HQ (Denmark). In this case, the supplier is responsible for determining its tax liabilities and for the payment of any taxes and/or duties in accordance with local laws. DRC will not reimburse the supplier for any taxes, duties, or other contributions payable by the supplier.</p> <p>d. DRC reserves the right, at its own discretion:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. To award a contract for a lesser or greater quantity than the total quantity the Bid is for.</li> <li>ii. To reject any or all Bids and/or enter a contract with a Bidder other than the lowest Bidder.</li> </ol>	<p>1. Відповідно до тендерної документації та умов форми договору, що додані до тендерної документації, ми, що підписалися нижче, пропонуємо розглянути нашу Пропозицію, за найменуваннями та цінами, вказаними у доданій формі Пропозиції тендеру ДРБ № <b>RFP-UKR-003582</b>, поданих за вказаною нижче електронною адресою.</p> <p>2. Ми приймаємо умови, викладені в тендерній документації. Зазначені нижче вимоги були нами враховані і будуть нами дотримані:</p> <p>a. Ми підтверджуємо, що для будь-якої наданої пропозиції, у випадку, коли місце поставки не відповідає запиту в ІТВ, ДРБ залишає за собою право не приймати до уваги таку пропозицію.</p> <p>b. Пропозиції із додатковими умовами Учасників не можуть бути прийняті.</p> <p>c. Валюта пропозиції – USD, EUR, UAH. У випадку подачі фінансової пропозиції в доларах США або євро з постачальником зареєстрованим в Україні буде укладено контракт в доларах США або євро з ПРЕДСТАВНИЦВОМ ДАТСЬКОЇ РАДИ У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ В УКРАЇНІ. ДРБ здійснює оплату у національній валюті (гривня) за курсом НБУ на дату Акта наданих послуг. У випадку подачі фінансової пропозиції в доларах США або євро з постачальником зареєстрованим в інших країнах буде укладено контракт в доларах США або євро з ДРБ Штаб-квартира (Данія). В цьому випадку постачальник несе відповідальність за визначення своїх податкових зобов'язань та за сплату будь-яких податків та/або мит відповідно до місцевого законодавства. DRC не відшкодуватиме Підряднику жодні податки, мито чи інші внески, які має сплачувати постачальник.</p> <p>d. ДРБ залишає за собою право на власний розсуд:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Присудити контракт на меншу або більшу кількість.</li> <li>ii. Відхилити будь-які або всі пропозиції та / або укласти договір із Учасником, що подав не</li> </ol>

<p>e. Successful Bidders who are awarded contracts will be notified by the receipt of the original Contract and acknowledgement copy. In case or urgency successful Bidders(s) may also be notified by email.</p> <p>f. We confirm that the validity of this offer is for 60 calendar days after bid closing date.</p> <p>g. We agree to the terms and conditions set forth in the DRC General Conditions of Contract.</p> <p>h. We certify that the below mentioned company has not engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices in competing for, or in executing, any Contracts.</p> <p>i. We agree to abide by the DRC Supplier Code of Conduct as attached as Annex D.</p>	<p>найнижчу Пропозицію.</p> <p>e. Переможці тендеру, яким буде присуджено договори, будуть повідомлені шляхом надсилання оригіналів договорів та офіційного повідомлення. В разі терміновості, Переможці можуть бути сповіщені електронною поштою.</p> <p>f. Ми підтверджуємо, що ця пропозиція є дійсною протягом 60 календарних днів після дати припинення прийняття пропозицій.</p> <p>g. Ми погоджуємося з умовами, викладеними в Загальних умовах договору ДРБ.</p> <p>h. Ми засвідчуємо, що нижчезазначена компанія не брала участі в корупційних, шахрайських, змовницьких або примусових діях під час участі в конкурсі або при виконанні будь-яких Контрактів.</p> <p>i. Ми погоджуємося дотримуватися Кодексу поведінки постачальника ДРБ, що додається у Додатку D.</p>
<p>3. We note that DRC is not bound to proceed with this ITB and that it reserves the right to award only part of the contract. It will incur no liability towards us should it do so.</p>	<p>3. Ми розуміємо, що ДРБ не зобов'язаний присуджувати договори за цим тендером і залишає за собою право присудити договір лише на частину товарів. Якщо таке матиме місце, це не накладає на ДРБ ніякої відповідальності.</p>
<p>We agree to the above terms and conditions. <b>Submitted by:</b></p>	<p>Ми погоджуємося з наведеними вище умовами. <b>Учасник:</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Company Name</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Назва компанії</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Place</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Місце</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Date</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Дата</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Title/Position</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Титул / Посада</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Print Name</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Ім'я</b></p>
<p>_____</p> <p><b>Signature</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Підпис</b></p>
<p>A duly authorized company representative</p>	<p>Належним чином уповноважений представник компанії</p>
<p style="text-align: center;"><u>Company Stamp</u></p>	<p style="text-align: center;"><u>Печатка компанії</u></p>